

标准教程
STANDARD
COURSE

HSK

4_上



孔子学院总部/国家汉办
Confucius Institute Headquarters (Hanban)

标准教程 STANDARD COURSE

HSK

主编：姜丽萍
LEAD AUTHOR: Jiang Liping

编者：董政、张军
AUTHORS: Dong Zheng, Zhang Jun

4 上



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

HSK标准教程. 4. 上/姜丽萍主编;董政,张军编.

—北京:北京语言大学出版社,2014.9

ISBN 978-7-5619-3903-1

I. ①H… II. ①姜… ②董… ③张… III. ①汉语—
对外汉语教学—水平考试—教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第188830号



书 名: HSK标准教程 4 上 (HSK BIAOZHUN JIAOCHENG 4 SHANG)

中文编辑: 王 轩

英文编辑: 侯晓娟

装帧设计: 李 政 李 佳

排版制作: 北京鑫联必升文化发展有限公司

责任印制: 姜正周

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

编 辑 部: 8610-8230 3647/3592/3395

海外发行: 8610-8230 0309/3651/3080

读者服务部: 8610-8230 3653/3908

网上订购: 8610-8230 3668 service@blcup.com

印 刷: 北京画中画印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2014年9月第1版 2014年9月第1次印刷

开 本: 889mm x 1194mm 1/16 印张: 9.5

字 数: 233千字

书 号: ISBN 978-7-5619-3903-1/H·14170

07800

Printed in China

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 8610-82303590

总 监 制：许 琳

总 策 划：胡志平 静 炜 戚德祥

策 划：段 莉 张 健 李佩泽

审 订：张 健

主 编：姜丽萍

编 者：（各级编者按姓氏笔画顺序排列）

1级：王 芳 王 枫 刘丽萍

2级：王 芳 王 枫 刘丽萍

3级：于 淼 李 琳

4级：张 军 董 政

5级：刘 畅 鲁 江

6级：么书君 杨慧真

项目组长：张 健

项目副组长：王 轩

项目成员：史 健 纪 成

英文翻译：孙玉婷

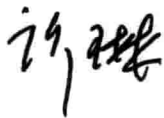
英文审订：余心乐

序

2009年全新改版后的HSK考试，由过去以考核汉语知识水平为主，转为重点评价汉语学习者运用汉语进行交际的能力，不仅在考试理念上有了重大突破，而且很好地适应了各国汉语教学的实际，因此受到了普遍欢迎，其评价结果被广泛应用于汉语能力的认定和作为升学、就业的重要依据。

为进一步提升孔子学院汉语教学的水平和品牌，有必要建立一套循序渐进、简便易学、实用高效的汉语教材体系和课程体系。此次经国家汉办授权，由汉考国际（CTI）和北京语言大学出版社联合开发的《HSK标准教程》，将HSK真题作为基本素材，以自然幽默的风格、亲切熟悉的话题、科学严谨的课程设计，实现了与HSK考试内容、形式及等级水平的全方位对接，是一套充分体现考教结合、以考促学、以考促教理念的适用教材。很高兴把《HSK标准教程》推荐给各国孔子学院，相信也会对其他汉语教学机构和广大汉语学习者有所裨益。

感谢编写组同仁们勇于开拓的工作！



许琳

孔子学院总部 总干事
中国国家汉办 主任

前言

自2009年国家汉办推出了新汉语水平考试(HSK)以来, HSK考生急剧增多。2012年全球HSK考生人数达到31万人, 2013年第一季度已达7万人左右。随着汉语国际教育学科的不断壮大、海外孔子学院的不断增加, 可以预计未来参加HSK考试的人员会越来越多。面对这样一个庞大的群体, 如何引导他们有效地学习汉语, 使他们在学的过程中既能全方位地提高汉语综合运用能力, 又能在HSK考试中取得理想成绩, 一直是我们思考和研究的问题。编写一套以HSK大纲为纲, 体现“考教结合”、“以考促教”、“以考促学”特点的新型汉语系列教材应当可以满足这一需求。在国家汉办考试处和北京语言大学出版社的指导下, 我们结合多年的双语教学经验和对汉语水平考试的研究心得, 研发了这套新型的考教结合系列教材《HSK标准教程》系列(以下简称“教程”)。

一、编写理念

进入21世纪, 第二语言教学的理念已经进入后方法时代, 以人为本, 强调小组学习、合作学习, 交际法、任务型语言教学、主题式教学成为教学的主流, 培养学习者的语言综合运用能力成为教学的总目标。在这样一些理念的指导下, “教程”在编写过程中体现了以下特点:

1. 以学生为中心, 注重培养学生的听说读写综合运用能力

“考教结合”的前提是为学生的考试服务, 但是仅仅为了考试就会走到应试的路子上去, 这不是我们编教的初衷。如何在为考试服务的前提下重点提高学生的语言能力是我们一直在探索的问题, 也是本套教材的特色之一。以HSK一、二级为例, 这两级的考试只涉及听力和阅读, 不涉及说和写, 但是在教材中我们从一级开始就进行有针对性的语音和汉字的学习和练习, 并且吸收听说法和认知法的长处, 课文以“情景+对话+图片”为主, 训练学生的听说技能。练习册重点训练学生的听力、阅读和书写的技能, 综合起来培养学生的听说读写能力。

2. 融入交际法和任务型语言教学的核心理念

交际法强调语言表达的得体性和语境的作用, 任务型语言教学强调语言的真实性和在完成一系列任务的过程中学习语言, 两种教学法都强调语言的真实和情境的设置, 以及在交际过程中培养学生的语言能力。HSK考试不是以哪一本教材为依据进行的成绩测试, 而是依据汉语水平考试大纲而制定的, 是考查学习者语言能力的测试。基于这样的认识, “教程”编写就不能像以往教材那样, 以语言点为核心进行举一反三式的重复和训练, 这样就不能应对考试涉及的方方面面的内容, 因此我们在保证词语和语法点不超纲的前提下, 采取变换情境的方式, 让学习者体会在不同情境下语言的真实运用, 在模拟和真实体验中学习和习得汉语。

3. 体现了主题式教学的理念

主题式教学是以内容为载体、以文本的内涵为主体所进行的一种语言教学活动，它强调内容的多样性和丰富性，一般来说，一个主题确定后，通过接触和这个主题相关的多个方面的学习内容，加速学生对新内容的内化和理解，进而深入探究，培养学生的创造能力。“教程”为了联系学生的实际，开阔学生的视野，从四级分册开始以主题引领，每个主题下又分为若干小主题，主题之间相互联系形成有机的知识网络，使之牢固地镶嵌在学生的记忆深处，不易遗忘。

二、“教程”的特色

1. 以汉语水平考试大纲为依据，逐级编写“教程”

汉语水平考试（HSK）共分六个等级，“教程”编教人员仔细研读了“大纲”和出题指南，并对大量真题进行了统计、分析。根据真题统计结果归纳出每册的重点、难点、语言点、话题、功能、场景等，在遵循HSK大纲词汇要求的前提下，系统设计了各级别的范围、课时等，具体安排如下：

教材分册	教学目标	词汇量（词）	教学时数（学时）
教程1	HSK（一级）	150	30-34
教程2	HSK（二级）	300	30-36
教程3	HSK（三级）	600	35-40
教程4（上/下）	HSK（四级）	1200	75-80
教程5（上/下）	HSK（五级）	2500	170-180
教程6（上/下）	HSK（六级）	5000及以上	170-180
总计：9册		5000以上	510-550

这种设计遵循汉语国际教育的理念，注重教材的普适性、应用性和实用性，海内外教学机构可根据学时建议来设计每册书完成的年限。比如，一级的《教程1》规定用34学时完成，如果国内周课时是8课时的话，大概一个月左右就能学完；在海外如果一周是4课时的话，就需要两个月的时间能学完。以此类推。一般来说，学完《教程1》就能通过一级考试，同样学完《教程2》就能通过二级考试，等等。

2. 每册教材配有练习册，练习册中练习的形式与HSK题型吻合

为了使学习者适应HSK的考试题型，教材的各级练习册设计的练习题型均与HSK考试题型吻合，从练习的顺序到练习的结构等都与考题试卷保持一致，练习的内容以本课的内容为主，目的是学习者学完教材就能适应HSK考试，不需额外熟悉考试形式。

3. 单独设置交际练习，紧密结合HSK口试内容

在HSK考试中，口试独立于笔试之外，为了培养学生的口语表达能力，在教程中，每一课都提供交际练习，包括双人活动和小组活动等，为学习者参加口试提供保障。

本套教程在策划和研发过程中得到了孔子学院总部/国家汉办、北京语言大学出版社和汉考国际（CTI）的大力支持和指导，是全体编者与出版社总编、编辑和汉办考试处、汉考国际命题研发人员集体智慧的结晶。本人代表编写组对以上机构和各位参与者表示衷心的感谢！我们希望使用本教程的师生，能够毫无保留地把使用的意见和建议反馈给我们，以便进一步完善，使其成为教师好教、学生好学、教学好用的好教程。

姜丽萍

本册说明

《HSK标准教程4》适合学习过110学时，已掌握HSK一、二、三级大纲所包含的600个词语，准备参加HSK（四级）考试的汉语学习者使用。

一、全书分上、下册，共20课，教材涵盖HSK（四级）大纲中包含的600个词语和十几个超纲词（在书中用“*”标注）。全书每课生词平均30个左右，语言点注释5个。每课建议授课时间为4~6学时。

二、教程基本继承了《HSK标准教程》前三级的编写思路和体例，在难度、深度和广度上各有所延伸，每课增加“比一比”（即语言点对比分析）、“扩展”（同字词）以及“文化”等板块。

三、教程每课均分为七大板块：热身、课文（含生词）、学一学（含“比一比”及“根据课文内容回答问题”）、练习、扩展、运用、文化。其中前三段课文是独立的对话，后两段课文是短文。

1. 热身。热身由两部分构成。第一部分主要使用图片进行本课重点词语或短语的导入，目的是调动学习者的学习热情和兴趣，并为相关词语的理解预热。第二部分的形式则较为灵活，有调查表格、回答问题、看图说话等，一般需要学习者合作完成，目的是使学习者对本课内容有一个初步感知，为学习新课做好铺垫。

2. 课文。课文编写依据HSK（四级）真题语料内容，筛选出爱情、友情、求职、健康等20个主题作为全书20课的主题内容。每课课文由三段独立对话和两段独立短文组成，每篇对话或短文围绕本课主题涉及的五个子主题展开，如第1课以爱情为主题，其中的五段对话或短文分别以“恋爱”、“结婚”、“婚姻生活”、“对浪漫的理解”和“影响婚姻生活幸福的因素”五个子主题展开教学。在编写时力图将HSK（四级）考试真题句有机融入课文。

教程承袭了《HSK标准教程》前三级的基本体例，增加了短文教学的比重，目的是进一步培养学习者的成段表达能力。课文的三个子主题对话包含3个话轮，但在长度和难度上有所增加；两个子主题短文中第一段短文字数限定为150~170字，第二段短文为170~190字，长度和难度梯度递进。每篇对话或短文都配置了相应内容的生词，每部分平均6个生词。

3. 学一学。每篇对话或短文都设置“学一学”，帮助学习者学习本篇所涉及的一个语言点。语言点以“注释+例句”的形式出现，分条缕析，力求简捷、清楚、易学。每个语言点的解释只涉及HSK（四级）真题中出现的用法及其常用用法，并视用法的多少，从易到难搭配3~6个适当改编过的真题例句，其中变颜色的例句为课文原句。每个课文一个语言点，稀释了语言点的分布密度，降低了学习难度。每个语言点都设计了3个小练习，要求学生完成句子或对话，检验和巩固学生对语言点学习的掌握，贯彻本教程“以练代讲、多练少讲”的原则。

每课从五个语言点中选取一个语言点，针对这个语言点，与已学过且易混淆的语言点做对比分析，例句基本上来自真题例句。“比一比”随需要比较的语言点出现，在比较完易混淆语

言点的相同点和不同点之后，设计了“做一做”，练习形式为选词填空，方便学生检验对两者用法的掌握情况。

“学一学”的最后还分别针对对话和短文设计了“根据课文内容回答问题”，用于检测学生对课文最基本的理解情况。

4. 练习。练习环节安排在“学一学”之后，练习形式分“复述”和“选择合适的词语填空”两种。“复述”要求学习者依照课文三段对话的内容，分别以某段对话中某人的语气说话。此环节教师可灵活掌握，可在学习完每段对话后使用，也可作为最后的综合练习使用。在复述的内容上，可鼓励学生在课文内容基础上，联系学生自身实际情况来表达。“选择合适的词语填空”从本课生词中选出10个重点词做填空练习，其中第一部分5个词的练习形式为句子，第二部分5个词的练习形式为对话。本环节的目的在于巩固和检查学习者对当课主要内容和重点词语的掌握情况。

5. 扩展。扩展环节突出HSK考试以旧字（义）带新词的特色，针对若干使用同字（义）的词语开展扩展和联想练习。如“时候、时间、及时、平时、准时”5个词语共同使用“时”这个汉字。联想词语既包含一、二、三级的词语，也包含四级已学词语，帮助学习者以同字（义）为纽带，掌握理解新词、构成新词的技能。例句和练习用句均来源于HSK真题句。

6. 运用。此板块包括双人活动和小组活动两个部分。双人活动要求学习者采用调查采访的方式，完成调查表格；小组活动要求学习者围绕与课文主题相关的某话题，并使用课文中出现的某些语言结构进行表达。通过这两个任务，让学习者通过与他人合作的方式，在具体语境中综合运用所学语言点及词语，完成一次交际活动或任务，旨在把语言知识内化为交际能力。

7. 文化。此环节的目的在于帮助学习者了解并熟悉相关中国文化。每课以图文并茂的形式，介绍一个与本课主题相关的中国文化。如第3课，课文以求职为主题，涉及面试着装、第一印象等内容，因此当课的“文化”板块介绍了中国传统正装“中山装”和“旗袍”的相关内容。

以上是对本教材课本教程使用方法的一些说明和建议，教师可以根据实际教学情况灵活运用本教材。通过学习本教材，学生可以轻松掌握600个HSK（四级）词语和100个语言点，并掌握20个易混淆语言点的异同，为提高汉语能力、通过HSK（四级）考试打下坚实的基础。另外，本教材的主题、课文、例句与练习的语料均保存了HSK（四级）考试的原汁原味，使真题语料有机融合于教材编写，强调“以考促学、考教结合”的理念，真正实现了寓“考”于“学”。最后，希望这本教材能够让学习者轻松学习、轻松考试，有效地提高自己的汉语能力。

本教材中的部分图片来源于网上，由于时间、地域、联系渠道等多方面的困难，我们在无法与所有权利人取得联系的情况下使用了有关作品，对此，我们深表歉意并衷心希望得到权利人的理解和支持。

编者

2014年5月

目录 Contents

	课文 Lesson	页码 Page	注释 Notes
1	简单的爱情 Simple love	2	1. 不仅……也/还/而且……; 2. 从来; 3. 刚; 4. 即使……也……; 5. (在)……上
2	真正的朋友 A true friend	14	1. 正好; 2. 差不多; 3. 尽管; 4. 却; 5. 而
3	经理对我印象不错 I've made a good impression on the manager	26	1. 挺; 2. 本来; 3. 另外; 4. 首先……其次……; 5. 不管
4	不要太着急赚钱 Don't be anxious to make money	40	1. 以为; 2. 原来; 3. 并; 4. 按照; 5. 甚至
5	只买对的, 不买贵的 Buy the right, not the expensive	52	1. 肯定; 2. 再说; 3. 实际; 4. 对……来说; 5. 尤其
6	一分钱一分货 The higher the price, the better the quality	66	1. 竟然; 2. 倍; 3. 值得; 4. 其中; 5. (在)……下
7	最好的医生是自己 The best doctor is yourself	78	1. 估计; 2. 来不及; 3. 离合词重叠; 4. 要是; 5. 既……又/也/还……
8	生活中不缺少美 Beauty is not rare in life	90	1. 使; 2. 只要; 3. 可不是; 4. 因此; 5. 往往
9	阳光总在风雨后 The sun will shine again after the storm	102	1. 难道; 2. 通过; 3. 可是; 4. 结果; 5. 上
10	幸福的标准 Standards of happiness	116	1. 不过; 2. 确实; 3. 在……看来; 4. 由于; 5. 比如

比一比 Compare	同字词 Words with the Same Character	文化 Culture
刚—刚才	感：感到、感动、感冒、感兴趣	中国的情人节——七夕节 Qixi Festival, Chinese Valentine's Day
差不多—几乎	系：联系、关系、没关系	在家靠父母，出门靠朋友 At Home One Relies on His Parents, While Away from Home One Relies on Friends
另外—另	时：时候、时间、及时、平时、准时	中山装和旗袍 Chinese Tunic Suit and Cheongsam
原来—本来	法：办法、法律、方法	授人以鱼不如授人以渔 Better to Teach Fishing than to Give Fish
尤其—特别	准：准时、准备、标准	中国人的购物习惯 Shopping Habits of Chinese
值得一值	其：其次、其中、其实、其他、尤其	绿色食品 Green Food
估计—可能	气：生气、脾气、空气、气候	太极和太极拳 Taiji and Taijiquan
往往—经常	要：重要、主要、只要、要是	中国人眼中的“红”与“白” Red and White in Chinese People's Eyes
通过—经过	果：如果、结果、效果	成功的秘诀 The Secret of Success
不过—但是	经：经济、经验、经历	知足常乐 Contentment Is Happiness



孔子学院总部/国家汉办
Confucius Institute Headquarters(Hanban)

标准教程 STANDARD COURSE

HSK

主编：姜丽萍
LEAD AUTHOR: Jiang Liping

编者：董政、张军
AUTHORS: Dong Zheng, Zhang Jun

4 上



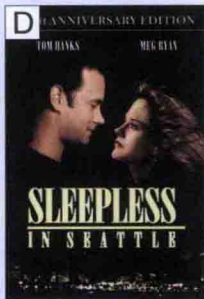
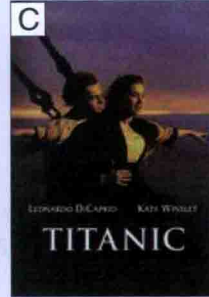
北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

1

Jiǎndān de àiqíng 简单的爱情 Simple love

热身 1 Warm-up

给下列电影名字选择对应的图片
Match the movies with their posters.



① Xīyǎtú Wèi Mián Yè 《西雅图未眠夜》 _____

③ Dāng Nánrén Àishàng Nǚrén 《当男人爱上女人》 _____

⑤ Luómì'ōu Yǔ Zhūliè 《罗密欧与朱丽叶》 _____

② Nuòdīngshān 《诺丁山》 _____

④ Luómǎ Jiàrì 《罗马假日》 _____

⑥ Tàitǎnníké Hào 《泰坦尼克号》 _____

2 你理想中的男/女朋友是什么样的？为什么？
What is your ideal boyfriend/girlfriend like? Why?

身高	体重	头发	眼睛	性格 xìnggé	爱好
<160cm <input type="checkbox"/>	<50kg <input type="checkbox"/>	长发 <input type="checkbox"/>	大眼睛 <input type="checkbox"/>	yōumò 幽默 <input type="checkbox"/>	运动 <input type="checkbox"/>
160-170cm <input type="checkbox"/>	50-60kg <input type="checkbox"/>	短发 <input type="checkbox"/>	小眼睛 <input type="checkbox"/>	可爱 <input type="checkbox"/>	看电影 <input type="checkbox"/>
170-180cm <input type="checkbox"/>	60-70kg <input type="checkbox"/>	直发 <input type="checkbox"/>	dān yǎnpí 单眼皮 <input type="checkbox"/>	安静 <input type="checkbox"/>	音乐 <input type="checkbox"/>
>180cm <input type="checkbox"/>	>70kg <input type="checkbox"/>	juǎn fà 卷发 <input type="checkbox"/>	双眼皮 <input type="checkbox"/>	认真 <input type="checkbox"/>	做菜 <input type="checkbox"/>

课文 1 孙月和王静聊王静的男朋友 01-1

Texts

孙月: 听说你男朋友李进跟你是一个学校的, 是你同学吗?

王静: 是的, 他学的是新闻, 我学的是法律, 我和他不是在一个班。

孙月: 那你们俩是怎么认识的?

王静: 我们是在一次足球比赛中认识的。我们班跟他们班比赛, 他一个人踢进两个球, 我对他印象很深, 后来就慢慢熟悉了。

孙月: 你为什么喜欢他?

王静: 他不仅足球踢得好, 性格也不错。

专有名词

1. 孙月 Sūn Yuè
Sun Yue, name of a person
2. 王静 Wáng Jìng
Wang Jing, name of a person

生词

1. 法律 fǎlù
n. law
2. 俩 liǎ
num.-m. two, both
3. 印象 yìnxiàng
n. impression
4. 深 shēn
adj. deep
5. 熟悉 shúxi
v. to be familiar with
6. 不仅 bùjǐn
conj. not only
7. 性格 xìnggé
n. character, personality

3. 李进 Lǐ Jìn
Li Jin, name of a person

2 王静跟李老师聊她要结婚的事情 01-2

王静: 李老师, 我下个月5号就要结婚了。

李老师: 你是在开玩笑吧? 你们不是才认识一个月?

王静: 虽然我们认识的时间不长, 但我从来没这么快乐过。

李老师: 两个人在一起, 最好能有共同的兴趣和爱好。

王静: 我们有很多共同的爱好, 经常一起打球、唱歌、做菜。

李老师: 看来你真的找到适合你的人了。祝你们幸福!

生词

8. 开玩笑 kāi wánxiào
to be kidding
9. 从来 cónglái
adv. always, all along
10. 最好 zuìhǎo
adv. had better
11. 共同 gòngtóng
adj. common, shared
12. 适合 shìhé
v. to suit, to fit
13. 幸福 xìngfú
adj. happy

专有名词

4. 李 Lǐ
Li, a Chinese family name

3 高老师和李老师聊结婚后的生活

01-3

高老师: 听说您跟妻子结婚快二十年了?

李老师: 到6月9号, 我们就结婚二十年了。这么多年, 我们的生活一直挺幸福的。

高老师: 我和丈夫刚结婚的时候, 每天都觉得很新鲜, 在一起有说不完的话。但是现在……

李老师: 两个人共同生活, 只有浪漫和新鲜感是不够的。

高老师: 您说的对! 我现在每天看到的都是他的缺点。

李老师: 两个人在一起时间长了, 就会有很多问题。只有接受了他的缺点, 你们才能更好地一起生活。

生词

14. 生活 shēnghuó
n./v. life; to live
15. 刚 gāng
adv. just, not long
16. 浪漫 làngmàn
adj. romantic
17. 够 gòu
v. to be enough
18. 缺点 quēdiǎn
n. shortcoming
19. 接受 jiēshòu
v. to accept

专有名词

5. 高 Gāo
Gao, a Chinese family name

拼音课文 Texts in Pinyin

1. Sūn Yuè hé Wáng Jìng liáo Wáng Jìng de nán péngyou

Sūn Yuè: Tīngshuō nǐ nán péngyou Lǐ Jìn gēn nǐ shì yí ge xuéxiào de, shì nǐ tóngxué ma?

Wáng Jìng: Shì de, tā xué de shì xīnwén, wǒ xué de shì fǎlǜ, wǒ hé tā bú shì yí ge bān.

Sūn Yuè: Nà nǐmen liǎng shì zěnme rènshi de?

Wáng Jìng: Wǒmen shì zài yí cì zúqiú bǐsài zhōng rènshi de. Wǒmen bān gēn tāmen bān bǐsài, tā yí ge rén tījìn liǎng ge qiú, wǒ duì tā yìnxàng hěn shēn, hòulái jiù mǎnmǎn shúxi le.

Sūn Yuè: Nǐ wèi shénme xǐhuan tā?

Wáng Jìng: Tā bùjǐn zúqiú tī de hǎo, xìnggé yě búcuò.

2. Wáng Jìng gēn Lǐ lǎoshī liáo tā yào jié hūn de shìqing

Wáng Jìng: Lǐ lǎoshī, wǒ xià ge yuè wǒ yào jié hūn le.

Lǐ lǎoshī: Nǐ shì zài kāi wánxiào ba? Nǐmen bú shì cái rènshi yí ge yuè?

Wáng Jìng: Suǐrán wǒmen rènshi de shíjiān bù cháng, dàn wǒ cónglái méi zhème kuàilèguo.

Lǐ lǎoshī: Liǎng ge rén zài yìqǐ, zuìhǎo néng yǒu gòngtóng de xìngqù hé àihào.

Wáng Jìng: Wǒmen yǒu hěn duō gòngtóng de àihào, jīngcháng yìqǐ dǎ qiú, chàng gē, zuò cài.

Lǐ lǎoshī: Kànlái nǐ zhēn de zhǎodào shìhé nǐ de rén le. Zhù nǐmen xìngfú!

注释 1 不仅……也/还/而且……**Notes**

“不仅”，连词，用在第一个分句里，第二个分句里常用“也/还/而且”相呼应，表示除第一个分句所说的意思之外，还有更进一层的意思。当两个分句的主语相同时，“不仅”在主语后；当主语不同时，“不仅”在主语前。例如：

The conjunction “不仅” is used in the first clause, often followed by “也/还/而且” in the second clause, indicating a further meaning in addition to what has been said in the first clause. “不仅” is used after the subject when the two clauses share one subject, and it is used before the first subject when the two clauses have different subjects. For example:

- (1) 他不仅足球踢得好，性格也不错。
- (2) 小时候，他经常生病，所以每天都去跑步锻炼身体。谁也没有想到，长大以后，他不仅身体健康，还成了一名长跑运动员。
- (3) 我打算去云南(Yúnnán, name of a Chinese province)玩儿，听说那边不仅很美，而且人也非常热情。

● **练一练** Practise

完成句子 Complete the sentences.

- (1) 李老师不仅喜欢看电影，_____。(也)
- (2) 他_____，还喜欢游泳。(不仅)
- (3) 不仅我会做中国菜，_____。(而且)

2 从来

“从来”，副词，表示从过去到现在都是这样，多用于否定句中。例如：

The adverb “从来” indicates something has always been like this from the past to the present. It is usually used in negative sentences. For example:

- (1) 老张这个人开会从来不迟到。今天到现在还没来，可能是有什么事情，你打个电话问问他吧。
- (2) 虽然我们认识的时间不长，但我从来没这么快乐过。
- (3) 这家面馆儿从来只卖一种东西：牛肉面。因为面做得很好吃，而且不贵。很多新客人变成了老客人，老客人又带来更多新客人。

3. Gāo lǎoshī hé Lǐ lǎoshī liáo jié hūn hòu de shēnghuó

Gāo lǎoshī: Tīngshuō nín gēn qīzi jié hūn kuài èrshí nián le?

Lǐ lǎoshī: Dào liùyuè jiǔ hào, wǒmen jiù jié hūn èrshí nián le. Zhème duō nián, wǒmen de shēnghuó yìzhí tǐng xìngfú de.

Gāo lǎoshī: Wǒ hé zhàngfu gāng jié hūn de shíhou, měi tiān dōu juéde hěn xīnxiān, zài yìqǐ yǒu shuō bu wán de huà. Dànshì xiànzài……

Lǐ lǎoshī: Liǎng ge rén gòngtóng shēnghuó, zhǐ yǒu làngmàn hé xīnxiāngǎn shì bú gòu de.

Gāo lǎoshī: Nín shuō de duì! Wǒ xiànzài měi tiān kàndào de dōu shì tā de quēdiǎn.

Lǐ lǎoshī: Liǎng ge rén zài yìqǐ shíjiān cháng le, jiù huì yǒu hěn duō wèntí. Zhǐyǒu jiēshòule tā de quēdiǎn, nǐmen cái néng gèng hǎo de yìqǐ shēnghuó.